



Smlouva o budoucí smlouvě kupní - ZTV č. 2019001648

statutární město České Budějovice,
náměstí Přemysla Otakara II. 1/1, 370 92 České Budějovice,
zastoupené primátorem Ing. Jirím Svobodou,
IČO: 002 44 73 DIČ: CZ00244732

jako budoucí kupující na straně jedné

a

paní
Gabriela Cikánová, [redacted]
bytem [redacted]

jako investor a budoucí prodávající na straně druhé

I.

Předmětem této smlouvy je sjednání podmínek, za kterých bude uzavřena kupní smlouva o odkoupení níže uvedené dokončené stavby (dále také „stavba ZTV“) za podmínek stanovených dle „Pravidel pro převod staveb ZTV“, od investora stavby paní Gabriely Cikánové, a to
- **kanalizačního řadu** umístěného na pozemcích parc.č. 263/1 a parc.č. 267/2 v k.ú. Úsilné (v rozsahu cca 120 - 130 bm), jak je vyznačeno v situaci, která je nedílnou součástí této smlouvy.

II.

Rada města České Budějovice schválila dne 24.6.2019 usnesením č. 906/2019 uzavření budoucí kupní smlouvy o odkoupení stavby ZTV uvedené v článku prvním této smlouvy.

III.

Smluvní strany se vzájemně dohodly, že nejpozději do 60 kalendářních dnů od dokončení stavby ZTV a vypracování skutečného zaměření **stavby ZTV** na pozemcích uvedených v článku 1 této smlouvy v k. ú. Úsilné, uzavřou **kupní smlouvu**, která bude mimo jiné obsahovat:

*Za prvé: Prodávající je vlastníkem dokončené stavby ZTV, a to
- **kanalizačního řadu** na pozemcích parc.č. 263/1 a parc.č. 267/2 v k.ú. Úsilné
v rozsahu (cca 120 - 130 bm), jak je vyznačeno v situaci, která je nedílnou součástí této smlouvy.*

Za druhé: Prodávající prodává kupujícímu stavbu ZTV popsanou v článku prvním této smlouvy za podmínek a kupní cenu stanovenou dle „Pravidel pro převod staveb ZTV“ (za cenu 2.000 Kč/stavba, tj. celkem 2.000 Kč + DPH).

Za třetí: Kupní cena bude zaplacená kupujícím do 60 dnů po podpisu kupní smlouvy převodem na účet prodávajícího.

Za čtvrté: Prodávající doložil s předáním stavby kanalizačního řadu před podpisem kupní smlouvy tyto doklady:

- *zaměření stavby ZTV,*
- *souhlas správců převáděné stavby ZTV s převzetím stavby (předávací protokol), který vystaví správce na základě dokumentace ke stavbě kanalizačního řadu v požadovaném rozsahu,*
- *geometrický plán zaměření předávané stavby kanalizačního řadu za účelem zřízení věcného břemene na uložení této stavby do uvedených pozemků, a to včetně ochranného pásma, plocha bude uvedena v m².*

Za páté: Předmětem převodu je stavba uvedená v článku prvním kupní smlouvy, a to na základě zaměření skutečného provedení stavby ZTV.

Za šesté: Přílohou kupní smlouvy je smlouva o postoupení práv z odpovědnosti za vady.

IV.

Smluvní strany jsou vázány projevy své vůle již okamžikem podpisu této smlouvy.

Smlouva o převodu stavby ZTV bude uzavřena před vydáním kolaudačního souhlasu s tím, že její účinnost bude odložena k okamžiku právní účinnosti kolaudačního souhlasu na stavbu ZTV.

Náležitosti smluvního vztahu v této smlouvě výslovně neupravené, se řídí příslušnými ustanoveními Občanského zákoníku č. 89/2012 Sb. v platném znění.

Smluvní strany prohlašují, že mají plnou způsobilost k právnímu jednání, že tato smlouva byla uzavřena po vzájemném projednání, dle jejich pravé a svobodné vůle, vážně a srozumitelně, nikoliv v tísní a za nápadně nevýhodných podmínek.

Dále smluvní strany prohlašují, že si před jejím podpisem řádně prostudovaly a svým podpisem potvrzují správnost jejího obsahu.

V.

Platnost a účinnost této budoucí smlouvy je do uzavření smlouvy o prodeji předmětné stavby ZTV dle čl. I. této smlouvy. Nebude-li stavba ZTV dokončena do 8 let ode dne podpisu této smlouvy, povinnost uzavřít kupní smlouvu zaniká.

V případě nepředložení uvedených dokladů (čl. III. odst. *za čtvrté* kupní smlouvy) je budoucí kupující oprávněn k odstoupení od této smlouvy.

Pozemky parc.č. 263/1 a parc.č. 267/2 v k.ú. Úsilné, na kterých bude umístěn kanalizační řad, jsou ve vlastnictví obce Úsilné. Za účelem umožnění umístění kanalizačního řadu na uvedené pozemky bude mezi obcí Úsilné, budoucím prodávajícím a budoucím kupujícím uzavřena smlouva o zřízení věcného břemene. V případě jejího neuzavření je budoucí kupující oprávněn k odstoupení od této smlouvy. Odstoupení je účinné dnem jeho doručení.

Nedílnou součástí této smlouvy jsou „Pravidla pro převod staveb základní technické vybavenosti do vlastnictví statutárního města České Budějovice“ a podmínky pro realizaci uvedené stavby ZTV stanovené budoucími správci stavby ZTV a dotčených odborů Mm.

Investor se zavazuje, že v průběhu prováděné stavby ZTV bude zvat správce předávané stavby ZTV, jako zástupce statutárního města České Budějovice ke kontrolním dnům a dále se zavazuje, že záruční doba jím předané stavby ZTV bude činit minimálně 60 měsíců.

VI.

Smluvní strany berou na vědomí, že za podmínek vyplývajících ze zákona č. 340/2015 Sb., v platném znění, podléhá tato smlouva uveřejnění v registru smluv, přičemž uveřejnění dle tohoto zákona zajistí budoucí kupující způsobem, v rozsahu a ve lhůtách z něho vyplývajících. Smluvní strany si ujednávají, že budoucí kupující je oprávněn bez omezení provést uveřejnění úplného znění této smlouvy včetně všech příloh v registru smluv i v případě, že povinnost k jejímu uveřejnění ze zákona dle předchozí věty nevyplývá, jakož i uveřejnění na oficiálních webových stránkách města České Budějovice. Smluvní strany berou dále na vědomí, že budoucí kupující je povinen tuto smlouvu či skutečnosti z ní vyplývající uveřejnit nebo poskytnout třetím osobám, pokud takový postup vyplývá z příslušných právních předpisů. Pro účely uveřejňování či poskytování dle předchozích vět smluvní strany současně shodně prohlašují, že žádnou část této smlouvy nepovažují za své obchodní tajemství bránící jejímu uveřejnění či poskytnutí. Ujednání dle tohoto odstavce se vztahují i na všechny případné dodatky k této smlouvě, jejichž prostřednictvím je tato smlouva měněna či ukončována.

Tato smlouva nabývá účinnosti dnem jejího uveřejnění v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., v platném znění.

VII.

Obsahem této smlouvy lze doplnit nebo měnit pouze písemnou dohodou obou smluvních stran.

Smluvní strany prohlašují, že obsah této smlouvy odpovídá jejich pravé a svobodné vůli, a na důkaz tomu připojují své vlastnoruční podpisy.

Tato smlouva byla sepsána ve čtyřech vyhotoveních, z nichž každá strana obdrží dva stejnopisy.

České Budějovice 22.8.2019

České Budějovice 6.8.2019

za budoucího kupujícího:

investor a budoucí prodávající:

Ing. Jiří Svoboda
primátor



Gabriela Cikánová

Přílohy:

1. Situační plán
4. Vyjádření investičního odboru Zn: IO/404/2019 ze dne 14.3.2019
5. Vyjádření ČEVAK a.s. ze dne 10.1.2019
6. „Pravidla pro převod staveb ZTV do vlastnictví statutárního města České Budějovice“



Statutární město České Budějovice

Magistrát města České Budějovice

Investiční odbor

nám. Přemysla Otakara II. 1/1

Magistrát města České Budějovice

Ing. Zdeněk Šeda

investiční odbor

nám. Přemysla Otakara II. 1/1

370 92 České Budějovice

Gabriela Cikánová

Internet: <http://www.c-budejovice.cz>

Značka:
IO/404/2019

Vyřizuje:
Ing. Růžičková

Tel.:
386802208

E-mail:
ruzickoval@c-budejovice.cz

Datum:
14. 3. 2019

Vyjádření k možnosti převzetí kanalizačního řadu – prodloužení kanalizace k provozní budově ANIMAL k. ú. Úsilné

Dne 18. 2. 2019 jste požádala o vyjádření k možnosti převzetí „prodloužení kanalizačního řadu“ do majetku statutárního města České Budějovice, který plánujete vybudovat v rámci výstavby provozní budovy ANIMAL. Pro odkanalizování objektu je navrženo prodloužení kanalizačního řadu v délce cca 125 m a napojení na jednotnou kanalizaci DN 300 ve vlastnictví statutárního města České Budějovice v k. ú. České Budějovice 4. Z vlastní budovy budou splaškové odpadní vody odváděny přípojkou do vybudované kanalizace. Tato bude umístěna v komunikaci.

Investiční odbor nemá námítky k předloženému řešení při respektování následujících požadavků:

1. Dešťové vody nebudou zaústěny do kanalizace.
2. Splaškové odpadní vody napojené do kanalizace města musí splňovat limity platného kanalizačního řadu města České Budějovice.

S pozdravem

MAGISTRÁT
ČESKÉ BUDĚJOVICE
investiční odbor

Ing. Zdeněk Šeda
vedoucí investičního odboru

Váš dopis Č.j.:

Ze dne:

Číslo jednací:

Vyřizuje:

Tel.:

Fax:

E-mail:

Datum:

019010002780

Ing. Silvie Engelová

+420 387 761 423

+420 387 761 225

10. leden 2019

Úsilné, parc.č. 264/44, 267/2, 261/3 - provozní budova spalovny ANIMAL, prodloužení kanalizace (vyjádření společnosti ČEVAK a.s. k projektové dokumentaci v rozpracovanosti)

Investor: Gabriela Cikánová,

Projektová dokumentace pro společné řízení řeší stavbu provozní budovy spalovny. Zásobování pitnou vodou je navrženo z vrtané studny.

Pro odkanalizování objektu areálu ANIMAL je navrženo prodloužení kanalizace KG 315/9,2 mm SN8 v délce 125 m a napojení areálu jednotnou kanalizační přípojkou KG 150. Na kanalizační přípojce je u hranice pozemku navržena revizní šachta DN 400. Navržená kanalizační přípojka bude odvádět splaškové odpadní vody z provozní budovy (320 l/den) a dešťové vody ze střechy a zpevněných ploch (akumulační nádrž o objemu 4 m³, odtok z nádrže 3,85 l/s). Odvodnění pozemku je řešeno pomocí tří uličních vpustí umístěných na dotčeném pozemku.

Účelem návrhu kanalizace KG 315 je připravit technickou vybavenost pro areál ANIMAL a pro budoucí zastavitelné území v okolí. Kanalizace bude napojena na sběrač PP 300 ve vlastnictví statutárního města České Budějovice. Kanalizace není navržena k odvádění dešťových vod z komunikace.

V projektové dokumentaci bude upraveno:

Návrh kanalizace:

- Trasa kanalizace bude navržena mimo silniční příkop, vstupní šachty nebudou umístěny ve svahu příkopu ani v násypu komunikace. Kanalizaci navrhnete do komunikace.
- Napojení navrhované kanalizace na stávající sběrač PP 300 bude provedeno v nové vstupní šachtě.
- Na kanalizaci budou osazeny betonové (prefabrikované) vstupní šachty min. DN 1000. K projektové dokumentaci bude doložen vzorový výkres šachet.
- V projektové dokumentaci ke spojenému řízení musí být dořešeno a v projektové dokumentaci uvedeno budoucí provozování kanalizace a vlastnictví kanalizace (nejpozději ke stavebnímu řízení):
 - Spolu s žádostí o vyjádření k projektové dokumentaci pro stavební povolení bude doložena dohoda vlastníků provozně souvisejících kanalizací nebo smlouva darovací či kupní.
 - Pokud bude investor dané sítě provozovat sám nebo prostřednictvím jiného provozovatele, musí do vydání kolaudačního souhlasu uzavřít dohodu vlastníků provozně souvisejících kanalizací s vlastníkem stávajících sítí (statutární město České Budějovice). Druhou možností je doložení smlouvy darovací (či kupní) o převodu kanalizace do majetku vlastníka stávajících sítí (statutární město České Budějovice) s účinností převodu ke dni vydání kolaudačního souhlasu.
- Vlastníka vodohospodářské sítě zastupujeme pouze ve věcech technických, tj. zejména stanovení podmínek napojení na vodohospodářské sítě, jak bylo uvedeno ve vyjádření. Toto vyjádření v žádném případě nenahrazuje souhlas vlastníka sítí s napojením ve věcech majetkových. Ke stavebnímu řízení bude nutno přiložit souhlas vlastníka sítí v tomto případě statutární město České Budějovice s napojením navrhované kanalizace do sběrače PP 300.

- Před zpracováním projektové dokumentace bude na místě provedeno vytyčení sítí provozovaných ČEVAK a.s. Vytyčení vodohospodářských sítí pro veřejnou potřebu provede ČEVAK a.s. Psohlavec Ivo tel. 602491312, ivo.psohlavec@cevak.cz (vytyčení je potřeba objednat nejméně deset dní předem).
- Vodohospodářské sítě budou navrženy v souladu s příslušnou technickou normou.
- Kanalizace z plastového potrubí bude navržena z jednovrstvého hladkého potrubí popřípadě dvouvrstvého žebrovaného potrubí plné žebro, minimálně SN 8.

Napojení objektu spalovny na kanalizaci:

- Nesouhlasíme s napojením dešťových vod do navrhovaného kanalizačního sběrače.
- Splaškové odpadní vody napojené do kanalizace musí svou kvalitou splňovat limity platného kanalizačního řádu města České Budějovice.

Upozornění: Navrhovaný plynovod bude napojen na stávající plynovod v ulici Šroubářenská, kde se nachází i městský vodovodní řad. Doporučujeme zvážit možnost napojení vodovodní přípojky či vodovodu na tento vodovodní řad.

Doplněnou projektovou dokumentaci pro společné územní a stavební řízení požadujeme předložit k vyjádření na adresu společnosti ČEVAK a.s. Na stránkách www.cevak.cz můžete podat tuto žádost o vyjádření také elektronickou cestou přes náš vyjadřovací portál.

Toto vyjádření společnosti ČEVAK a.s. má platnost 2 roky ode dne vydání.

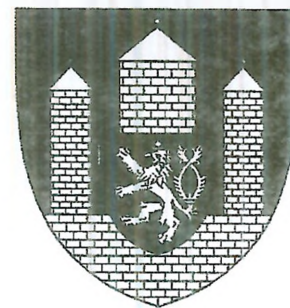
S pozdravem

Ing. Jiří Lipold
technický ředitel

ČEVAK a.s.
Severní 8/2264, 370 10 České Budějovice
IČ: 608 49 657 DIČ: CZ60849657
zapsaná v OR u KS Č. Budějovice
oddíl B, vložka 657 (1:

Přílohy: 1x situace 1:1000, 1x projektová dokumentace zpět

STATUTÁRNÍ MĚSTO ČESKÉ BUDĚJOVICE



PRAVIDLA

PRO PŘEVOD STAVEB ZÁKLADNÍ TECHNICKE VYBAVENOSTI
DO VLASTNICTVÍ STATUTÁRNÍHO MĚSTA ČESKÉ BUDĚJOVICE

Účinnost od 10.02.2015



**Pravidla pro převod staveb základní technické vybavenosti do vlastnictví
statutárního města České Budějovice
(dále také Pravidla pro převod ZTV)**

I.

Podle těchto pravidel budou do vlastnictví statutárního města České Budějovice převáděny řádně dokončené stavby základní technické vybavenosti (dále stavby ZTV) vybudované soukromými investory.

II.

Pro účely těchto pravidel se stavbami ZTV rozumí:

- místní nebo účelové komunikace včetně součástí a příslušenství (dle §12 zák. č. 13/1997 Sb. v platném znění) a pozemky zastavěné těmito komunikacemi
- veřejné osvětlení
- vodohospodářské stavby (vodovodní a kanalizační řady)
- světelná signalizační zařízení

III.

Pokud předmětem převodu bude stavba komunikace (dopravní stavba), je investor povinen předložit dopravní řešení odsouhlasené odborem správy veřejných statků již v rámci projednávání územní studie nebo regulačního plánu.

V případě, že budoucí investor plánuje zařazení jím budované stavby ZTV do veřejné (komunální) sítě, tj. bude-li se jednat o budoucí převod stavby ZTV do vlastnictví statutárního města České Budějovice, je povinen před vydáním stavebního povolení uzavřít se statutárním městem České Budějovice smlouvu o budoucí smlouvě (darovací nebo kupní) na převáděné stavby. Nedílnou součástí této smlouvy budou podmínky pro provádění stavby ZTV stanovené správcí jednotlivých sítí.

Smlouva bude obsahovat právo statutárního města České Budějovice zúčastňovat se kontrolních dnů v průběhu provádění stavby ZTV včetně závazku investora o délce záruční doby za vady díla, která musí činit minimálně 60 měsíců.

IV.

Náležitostí smlouvy o budoucí smlouvě bude ustanovení, že převod staveb ZTV do vlastnictví statutárního města České Budějovice může být podle výběru investora realizován pouze za těchto podmínek:

- 1) bezúplatným převodem (darovací smlouvou), kdy zároveň s uzavřením darovací smlouvy bude uzavřena mezi dárce (investorem), obdarovaným (statutárním městem České Budějovice) a zhotovitelem stavby ZTV „Dohoda o zajištění převodu nároků z odpovědnosti za vady (záruka) od zhotovitele“
- 2) úplatným převodem (kupní smlouvou), a to za kupní cenu ve výši
 - místní komunikace včetně součástí a příslušenství 2.000 Kč + DPH
 - pozemky zastavěné těmito komunikacemi 2.000 Kč + DPH
 - veřejné osvětlení 2.000 Kč + DPH
 - vodovodní řad 2.000 Kč + DPH
 - kanalizační řad 2.000 Kč + DPH
 - světelná signalizační zařízení 2.000 Kč + DPH

kdy zároveň s uzavřením kupní smlouvy bude uzavřena mezi prodávajícím (investorem), kupujícím (statutárním městem České Budějovice) a zhotovitelem stavby ZTV „Dohoda o zajištění převodu nároků z odpovědnosti za vady (záruka) od zhotovitele

V.

Smlouva o převodu stavby ZTV (bezúplatným či úplatným převodem) bude uzavřena před vydáním kolaudačního souhlasu s tím, že její účinnost bude odložena k okamžiku právní účinnosti kolaudačního souhlasu na stavbu ZTV.

Před podpisem této smlouvy je investor povinen předat správcům jednotlivých sítí dokumentaci ke stavbám ZTV v jimi požadovaném rozsahu a předložit písemné doklady o převzetí stavby ZTV jednotlivými správci.

VI.

V ostatních případech (týká se staveb ZTV vybudovaných před účinností těchto pravidel nebo nebyla-li uzavřena smlouva o budoucí smlouvě darovací nebo kupní) mohou být stavby ZTV převedeny do majetku statutárního města České Budějovice pouze po předchozím písemném souhlasu správců jednotlivých sítí, se souhlasem a za podmínek stanovených orgány statutárního města České Budějovice.

VII.

Ke dni účinnosti těchto Pravidel pro převod ZTV se zrušují Pravidla pro převod ZTV schválené Zastupitelstvem města České Budějovice dne 29. 3. 2001 včetně jejich úprav ze dne 1.července 2004 a 21. června 2012.

VIII.

Schváleno Zastupitelstvem města České Budějovice
dne 9. února 2015 s účinností od 10. února 2015.

Ing. Jiří Svoboda, v.r.
primátor

